

Subasta a la Baja Electrónica

Acta de Sesión Pública Virtual

SBE ID N° 392813

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay siendo las 10:59 del día 29/3/2021, en el domicilio de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, EE.UU. N° 961 casi Tte Fariña, en la dirección web individualizada como "www.dncp.gov.py" de conformidad a lo establecido en la legislación vigente, finaliza la SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA con ID N° 392813 - ADQUISICIÓN MUNICIONES de la Institución:

Código Verificador: c0d4fe2d53ae3efacd0dd4b2cc0968c5

Nivel de Entidad:	Poder Ejecutivo
Entidad:	Ministerio del Interior
UOC:	Policia Nacional
Código SICP:	1050

Los listados obtenidos en el presente procedimiento de contratación realizado son los siguientes:

Listado de Avisos

No existen avisos para esta subasta

Listado de Consultas

No existen consultas para esta subasta

Listado de Proveedores Participantes

Nro. Garantía	Tipo	ENTIDAD EMISORA	Fecha Emisión	Fecha Inicio de Vigencia	Fecha Fin de Vigencia
Oferente: TRANS CENTER S.R.L. - RUC: 80016777-5		Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 1	
1508001499	Póliza	CENIT S.A. DE SEGUROS	25-03-2021	26-03-2021	22-08-2021
Oferente: WINNER S. R. L. - RUC: 80010090-5		Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 2	
1508015958	Póliza	SEGUROS CHACO S.A.	17-03-2021	29-03-2021	26-07-2021

Listado de Propuestas por Proveedor

DATOS DEL ITEM			
Item Nro.	Código	Descripción del Item	Cantidad
1	46101601-002	Balin de goma	22000
PROPUESTAS INICIALES			

Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	SELLIER & BELLOT	SELLIER & BELLOT J.S.C.	V075232	REPÚBLICA CHECA	BALÍN DE GOMA	27.100	596.200.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
2	46101601-001	Proyectil calibre 9 milímetros				139000	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	SELLIER & BELLOT	SELLIER & BELLOT J.S.C.	V314502F	REPÚBLICA CHECA	Proyectil Calibre 9 mm	8.550	1.188.450.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
3	46101601-009	Proyectil calibre 5.56 milímetros				37000	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	SELLIER & BELLOT	SELLIER & BELLOT J.S.C.	V344405	REPÚBLICA CHECA	Proyectil Calibre 5,56 mm	21.140	782.180.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
4	46101601-003	Proyectil calibre 38 milímetros				3000	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	SELLIER & BELLOT	SELLIER & BELLOT J.S.C.	V311415	REPÚBLICA CHECA	Proyectil Calibre 38 mm	8.400	25.200.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
5	46101601-005	Proyectil calibre 12 milímetros				2000	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	SELLIER & BELLOT	SELLIER & BELLOT J.S.C.	V211782	REPÚBLICA CHECA	Proyectil Calibre 12 mm	9.610	19.220.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
6	46182501-999	Agentes lacrimogenos en aerosol				100	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	CONDOR	CONDOR S.A INDUSTRIA QUIMICA	GL - 108	BRASIL	Lacrimógenos en Aerosol (Gas Pimienta)	293.800	29.380.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
7	46111501-001	Granadas de mano lacrimogeno				255	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	CONDOR	CONDOR S.A INDUSTRIA QUIMICA	GL - 302	BRASIL	Granada de mano Lacrimógeno	538.700	137.368.500

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
8	46111501-002	Gas lacrimógeno paranzador de granadas				245	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	CONDOR	CONDOR S.A INDUSTRIA QUIMICA	GL - 202	BRASIL	Gas Lacrimógeno para lanzador de granadas	327.200	80.164.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	

9	46101601-9993	Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena, para Lanzador semiautomático					1
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
WINNER S. R. L. - 80010090-5	MISSION LESS LETHAL	MISSION LESS LETHAL TECHNOLOGII	OC2	EEUU	Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena, para Lanzador semiautomático	13.812.000	13.812.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item					Cantidad
10	46101601-9993	Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena CO2, para Lanzador semiautomático					1
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
WINNER S. R. L. - 80010090-5	MISSION LESS LETHAL	MISSION LESS LETHAL TECHNOLOGII	Cartuchos CO2	EEUU	Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena, para Lanzador semiautomático	945.000	945.000

Beneficio MyPIMES

No existe beneficio MyPIMES para esta subasta

Listado General de todas las Ofertas

1 - Balin de goma

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	522.940.000	29-03-2021	08:22:55.782	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	cc7d9f9c4317f5af38e4068a0356a0af	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	555.309.700	29-03-2021	08:21:49.946	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	b69c1c95b23b140d2ca850e1679dcccfe	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	596.200.000	29-03-2021	08:03:55.825	Propuesta
		Código Verificador:	37df0db147fa918fdd7ff448ac7c3f46	

2 - Proyectil calibre 9 milímetros

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	1.000.800.000	29-03-2021	08:39:57.521	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	a8aa53309a05b09666f42c4c3585316a	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	1.188.450.000	29-03-2021	08:03:55.873	Propuesta
		Código Verificador:	6fc92d1cc19304afafed1f4088781b43	

3 - Proyectil calibre 5.56 milímetros

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	723.350.000	29-03-2021	08:54:31.861	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0f772b831fe5aa549332b629903df11c	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	782.180.000	29-03-2021	08:03:55.917	Propuesta
		Código Verificador:	69cc5c1df2df87c82aeca265dac31321	

4 - Proyectil calibre 38 milímetros

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	22.590.000	29-03-2021	09:08:13.223	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	1a0a104cfab29a385eb5d913fe06c363	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	25.200.000	29-03-2021	08:03:55.960	Propuesta
		Código Verificador:	621e3bacb6d7e2e9d6e459100432b579	

5 - Proyectil calibre 12 milímetros

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	17.060.000	29-03-2021	09:23:28.045	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0a7dc15b9e6da1bcf46cc82d51c2d411	

Listado General de todas las Ofertas

TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	19.220.000	29-03-2021	08:03:56.005	Propuesta
		Código Verificador:	0905aa887ccac51cad9bbfab8ef93e8f	

6 - Agentes lacrimogenos en aerosol

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	23.500.000	29-03-2021	09:37:39.361	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	55d25554458e75603f826667ead60594	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	29.380.000	29-03-2021	08:03:56.049	Propuesta
		Código Verificador:	7c96fe9dff8bae0ad6455c884dbaac0	

7 - Granadas de mano lacrimogeno

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	121.125.000	29-03-2021	10:00:04.975	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0dd8aeeed8ff6067ca4d8fec11c131e7a	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	137.368.500	29-03-2021	08:03:56.094	Propuesta
		Código Verificador:	f1334cc348897d550a89641b39f23078	

8 - Gas lacrimógeno paralizante de granadas

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	67.375.000	29-03-2021	10:16:43.890	Periodo Aleatorio
		Código Verificador:	0c7d1624fc63df2b572df08eda43cf69	
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	80.164.000	29-03-2021	08:03:56.137	Propuesta
		Código Verificador:	312f3dc35dd6a34927f5c597a2143672	

9 - Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena, para Lanzador semiautomático

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
WINNER S. R. L. - 80010090-5	13.812.000	29-03-2021	08:03:56.179	Propuesta
		Código Verificador:	d96aafc77fe4fcedbfc68992b3eb1812	

10 - Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena CO2, para Lanzador semiautomático

Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
WINNER S. R. L. - 80010090-5	945.000	29-03-2021	08:03:56.222	Propuesta
		Código Verificador:	d5d82048b57df3b598c4f22c73173c2e	

Mejores Lances de cada Proveedor por Item
1 - Balin de goma

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	522.940.000

2 - Proyectil calibre 9 milímetros

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	1.000.800.000

3 - Proyectil calibre 5.56 milímetros

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	723.350.000

4 - Proyectil calibre 38 milímetros

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	22.590.000

5 - Proyectil calibre 12 milímetros

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	17.060.000

Mejores Lances de cada Proveedor por Item

6 - Agentes lacrimogenos en aerosol

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	23.500.000

7 - Granadas de mano lacrimogeno

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	121.125.000

8 - Gas lacrimógeno paralizante de granadas

Oferente	Mejor Precio
TRANS CENTER S.R.L. - 80016777-5	67.375.000

9 - Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena, para Lanzador semiautomático

Oferente	Mejor Precio
WINNER S. R. L. - 80010090-5	13.812.000

10 - Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena CO2, para Lanzador semiautomático

Oferente	Mejor Precio
WINNER S. R. L. - 80010090-5	945.000

Items Ganados por Proveedor

Proveedor: 80010090-5 - WINNER S. R. L.

Item	Precio Ganador
9 - Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena, para Lanzador semiautomático	13.812.000
10 - Proyectil (cartucho) de emision lacrimogena CO2, para Lanzador semiautomático	945.000

Proveedor: 80016777-5 - TRANS CENTER S.R.L.

Item	Precio Ganador
1 - Balin de goma	522.940.000
2 - Proyectil calibre 9 milímetros	1.000.800.000
3 - Proyectil calibre 5.56 milímetros	723.350.000
4 - Proyectil calibre 38 milímetros	22.590.000
5 - Proyectil calibre 12 milímetros	17.060.000
6 - Agentes lacrimogenos en aerosol	23.500.000
7 - Granadas de mano lacrimogeno	121.125.000
8 - Gas lacrimógeno paralizante de granadas	67.375.000

Listado de Mensajes

1 - Balin de goma

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	08:10:23.810
Buenos días, comenzamos la Subasta.	29-03-2021	08:10:30.847
Señor/a Oferente, baje su precio	29-03-2021	08:14:56.936
Señor/a Oferente de no mejorar su precio la convocante podría declarar desierto el grupo.	29-03-2021	08:15:06.270
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	08:15:07.498
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	08:15:09.695
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	08:21:10.105
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	08:31:04.219
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	08:31:04.358

2 - Proyectil calibre 9 milímetros

Mensaje	Fecha	Hora
29-03-2021		

Listado de Mensajes

EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	08:31:15.678
Señor/a Oferente necesitamos que mejore su oferta.	29-03-2021	08:31:28.275
Señor/a Oferente, baje su precio	29-03-2021	08:31:36.848
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	08:33:21.713
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	08:33:24.038
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	08:39:24.131
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	08:44:14.205
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	08:44:14.273

3 - Proyectoil calibre 5.56 milímetros

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	08:46:18.900
Señor/a Oferente su precio se encuentra muy por encima del referencial, necesitamos que mejore su oferta.	29-03-2021	08:46:32.587
Señor/a Oferente, baje su precio	29-03-2021	08:46:41.546
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	08:47:06.470
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	08:47:13.601
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	08:53:13.655
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	08:57:18.118
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	08:57:18.247

4 - Proyectoil calibre 38 milímetros

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	09:00:14.673
Señor/a Oferente, baje su precio	29-03-2021	09:00:50.943
Señor/a Oferente de no mejorar su precio la convocante podría declarar desierto el grupo.	29-03-2021	09:00:59.027
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	09:01:00.308
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	09:01:02.756
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	09:07:03.181
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	09:12:04.319
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	09:12:04.414

5 - Proyectoil calibre 12 milímetros

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	09:16:31.934
Señor/a Oferente, baje su precio	29-03-2021	09:16:43.649
Señor/a Oferente necesitamos que mejore su oferta.	29-03-2021	09:16:56.780
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	09:16:58.157
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	09:17:01.166
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	09:23:01.193
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	09:26:29.060
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	09:26:29.140

6 - Agentes lacrimogenos en aerosol

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	09:28:41.438
Señor/a Oferente su oferta se encuentra por arriba del precio referencial.	29-03-2021	09:28:58.619
Señor/a Oferente necesitamos que mejore su oferta.	29-03-2021	09:30:15.489
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	09:30:17.061
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	09:30:19.593
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	09:36:20.090
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	09:42:22.158
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	09:42:22.314

7 - Granadas de mano lacrimogeno

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	09:50:51.948
Señor/a Oferente, baje su precio	29-03-2021	09:51:34.716
Señor/a Oferente de no mejorar su precio la convocante podría declarar desierto el grupo.	29-03-2021	09:51:50.844
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	09:52:02.030

Listado de Mensajes

LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	09:52:06.013
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	09:58:06.057
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	10:07:27.120
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	10:07:27.227

8 - Gas lacrimógeno paralizante de granadas

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	10:08:11.192
Señor/a Oferente necesitamos que mejore su oferta.	29-03-2021	10:08:28.207
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	10:08:30.404
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	10:08:34.002
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	10:14:34.124
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	10:18:24.187
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	10:18:24.271

9 - Proyectil (cartucho) de emisión lacrimógena, para Lanzador semiautomático

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	10:19:08.468
Continuamos con la Subasta.	29-03-2021	10:19:41.138
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	10:19:42.749
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	10:19:45.422
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	10:25:45.805
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	10:33:58.137
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	10:33:58.264

10 - Proyectil (cartucho) de emisión lacrimógena CO2, para Lanzador semiautomático

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	29-03-2021	10:40:45.820
Señor/a Oferente necesitamos que mejore su oferta.	29-03-2021	10:41:13.572
Atención pasamos a la etapa de puja.	29-03-2021	10:41:16.548
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	29-03-2021	10:44:39.517
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	29-03-2021	10:50:40.122
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	29-03-2021	10:59:02.246
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	29-03-2021	10:59:02.386

Con lo que se da por terminado el acto previa lectura de su contenido suscribiendo el/a Subastador/a encargado/a de llevar adelante el procedimiento, en dos ejemplares de un solo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha de su otorgamiento.